

# آزمون گام مرحله جامع تابستانه

آموزشگاه آبادگران

## ادبیات فارسی

۱ - در کدام عبارت تنافق وجود دارد؟

یاد آن روز که چون کوه جگر بود مرا  
بهره زان وصل همان دیده‌ی تر بود مرا  
چون جرس ناله‌ی من زار سفر بود مرا  
این هم از بی هنری‌های هنر بود مرا

۱ - دلیم امروز چو کاه از نفسی می‌گیرد

۲ - گر چو شبنم نفسی هم نفس گل بودم

۳ - یافت با شکوه ره زندگی من پایان

۴ - حاصل ذوق و هنر جگر بود مرا

۲ - در کدام عبارت تنافق وجود دارد؟

که در کمین من آن چشم نا مسلمان است  
دل من سرشار از کفر و ایمان است  
هنوز صورت او زیر پرده پنهان است  
دل من است که هم جمع و هم پریشان است

۱ - بگو چگونه گنم دعوی مسلمانی

۲ - به عشقِ زلف و موی پُرتا بش

۳ - مهی که راز من آشکار کرد

۴ - به یاد کاکول پُرتا و زلف پرچینش

۳ - در کدام گزینه (Paradox) وجود دارد؟

تا کی آهسته ونهان گفتن  
دوست می‌دارمت به بانگ بلند  
ما را از هم جدا کرد ایام ورنه ما را با دولت وصالت خوش بود روزگاری  
آتش سردی است که بگدازد درون سنگ هر که را بوده است آه سرد می‌داند که چیست  
ما و دشمن دوستی این رسّم، رسّم تازه‌ای است ورنه هرمو برتن ایام دشمن دشمن است  
همه گزینه‌ها به جز ..... مصدق و شاهد مناسبی برای بیت زیر هستند.

«چو در وقت بهار آیی پدیدار / حقیقت، پرده برداری ز رخسار»

غیر، در این باغ جهان هیچ نیست  
توبه زیر پرده، پنهان مانده  
روز بس روشن و تو در شب تار  
جلوء آب صاف، در گل و خار

۱) اوست گل و سبزه و باغ و بهار

۲) ای جهانی خلق حیران مانده

۳) شمع جویی و آفتاب بلند

۴) چشم بگشابه گلستان و بیین

۵ - همه ایات با بیت «هر آن وصفی که گوییم پیش از آنی / یقین دانم که بی شک جان جانی» قرابت دارند به جز:

وز هر چه گفته‌اند و شنیدیم و خوانده ایم  
نه با چون و چرایش عقل را کار  
همه نوری و سروری همه جودی و جزایی  
عاجز از مدح تو یقین و گمان

۱) ای برتر از خیال و قیاس و گمان و وهم

۲) نه در ایوان قربش و هم را بار

۳) همه عزی و جلالی همه علمی و یقینی

۴) خیره از وصف تو روان و خرد

## آزمون گام مرحله جامع تابستانه

آموزشگاه آبادگران

- ## ۶ - همه ایيات با هم قرابت معنایی دارند به جز .....

زند بارگه، گل به گل زارهای  
بیا که صاف شود این هوای بارانی  
چمن ز عشق رخ یار، لاله افshan شد  
از آتش، نگ های بے شمار است

- (۱) کشد رخت سبزه به هامون و دشت
  - (۲) تویی بهانه آن ابرها که می گریند
  - (۳) بهار آمد و گلزار نورباران شد
  - (۴) گل از شوق تو خندان در بیان است

- ۷ - معنی، واژه (ادب)، کدام است؟

- ۱) نگون بختی، ۲) خوشختی، ۳) گرسان، ۴) جانه

- معنی کدام گوه از کلمات (ناد، ست) است؟

- ۱) افکار: محروم، خسته  
۲) این د: خدا، آفریدگار

- ۳) زاغ : دامنه کوه، صحرا  
۴) تیره رایی : مزه، طعم

- ٤) تیره رایی: مزه، طعم

- ۳) زاغ : دامنه کوه، صحراء

- ۹ - معنی کدام از گروه و کلمات همگی صحیح است؟

- ۱) حس: گسان، حانه

- ۴) نشند: خدای مهر یوز، اندوهگن

- ٣) حلاوت: تلقی، درستی

- ## ۱۰ - معنی واژه (نمایز بیشتر) چیست؟

- ۱) نماز ظهر صبح ۲) نماز ظهر

- ## ٣) نماز مغرب و ٤) هیجکدام

عربی

- ١١ - عَيْنُ الصَّحِيفَةِ:

«أُنْظِرْ إِلَيْ مَا قَالَ وَلَا تَأْتِيْ إِلَيْ مَنْ قَالَ»:

- ۱ به آنکه گفته نگاه کن و به آنچه گفته نگاه نکن.

- به آنچه گفته است نگاه کنید و به آنکه گفته نگاه نکنید.

- ## ١٢- عَيْنُ الصَّحِيفَةِ فِي التَّرْجِمَةِ:

انَّ اللَّهَ قَدْ زَانَ اللَّيْلَ يَأْنِحُمْ كَالْدُرُّ الْمُنْتَشِرُ.

- همان خداوند شب را زیست م دهد به سلیمان که همچون مر و اردی را کنده اند.

- ۳** خداوند شب را با ستارگانی که همچون مواریدها پر اکنده هستند آراسته است.

# آزمون گام مرحله جامع تابستانه

آموزشگاه آبادگران

۱۳- عَيْنَ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجِمَةِ أَوِ الْمَفْهُومِ:  
«هَؤُلَاءِ الصَّدِيقَاتُ بِيَحْنَنِ الشَّمْسَ الْمُسْتَعِرَةَ فِي السَّمَاءِ عِنْدَ غُرُوبِهَا الْجَمِيلِ!»

- (۱) آن دوستان خورشید سوزان را در آسمان که غروب زیاست، جست و جو کردند!  
(۲) آین دوستان خورشید فروزان را در آسمان هنگام غروب زیبا نگاه می کنند!  
(۳) آین دوستان خورشید فروزان را در آسمان هنگام غروب زیباش جست و جو می کنند!

۱۴- عَيْنَ الْخَطَا فِي التَّرْجِمَةِ:  
الْغُصُونُ النَّضْرَةَ كَمَتْ مِنْ حَيَّةٍ : شاخه های سرسیز از یک دانه رشد کرده اند.  
انَ الْأَعْمَمُ النَّهَمَرَةُ الَّتِي نَرَاهَا مِنَ الْهَنَّالِي : همانا نعمت های ریزائی که آنها را می بینیم از خداوند والا مرتبه است.  
قول لِأَعْمَمِ نَصْفِ الْعِلْمِ : گفتن نمی دانش است.  
من ذَلِذِي يُخْرُجُ مِنَ الشَّجَرَةِ الْمَرْءَةُ؟ : چه کسی از درخت میوه ها را خارج ساخته است?

۱۵- عَيْنَ الْخَطَا:  
هل تَعْلَمُنَ أَنَّ الشَّجَرَةَ كَيْفَ تَنْمُوْ مِنْ حَيَّةٍ؟ آیا می دانید که درخت چگونه از دانه رشد می کند؟  
وَالشَّمْسُ لَهَا نُورٌ وَ حَرَارَةٌ: و خورشید نور و گرمایی دارد؛  
وَصَيْرَ الْأَرْضِ يَهْ بَعْدَ شَبَرِ رَخْسَرَةً: و زمین را به وسیله آن بعد از غبار آسودگی سرسیز گردانید؛  
فَشَكَرَ اللَّهُ عَلَى هَذِهِ النَّعْمَ كَلَّاهَا! : پس خدا برای همه این نعمت ها شکر می کنیم!

۱۶- عَيْنَ عَيْرِ الْمُنَاسِبِ لِلْفَرَاغِ:  
..... تَلَامِيدُ مُجْتَهِدُونَ.

(۱) ائمَّهٌ (۲) هُمْ (۳) تَخْنُنٌ (۴) اَنَّمَّا

۱۷- عَيْنَ الصَّحِيحَ عَنْ نَوْعِ الْأَفْعَالِ فِي الْآيَةِ الْشَّرِيفَةِ التَّالِيَةِ:  
«قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ وَ لَا أَنْتُ عَابِدُ مَا أَعْبُدُ وَ لَا أَنَا عَابِدٌ مَا أَعْبُدُتُمْ»  
(۱) قُلْ: فعل أمر / تعبدون: فعل مضارع / أعبد: فعل مضارع (۲) أعبد: فعل أمر / لا أعبد: فعل نهي  
(۳) تعبدون: فعل مضارع منفي (۴) قُلْ: فعل أمر / لا أعبد: فعل مضارع منفي

۱۸- عَيْنَ الْعِبَارَةِ الصَّحِيحةِ:

(۱) ما عبدوا إِلَّا رَبِّكُمْ. (۲) لا تعبدن إِلَّا رَبِّهِمَا.

۱۹- عَيْنَ الضَّمَائِرِ الْمُنَاسِبَةِ لِلْفَرَاغِ: «..... تَلَمِيذُ مُجْتَهِدٍ»:

(۱) هُوَ - أَنَّتَ - هِيَ (۲) أَنَّتِ - كَـ - هُوَ (۳) أَنَّتِ - هُوَ - أَنَا

۲۰- عَيْنَ الصَّفَةِ وَالْمَضَافِ إِلَيْهِ فِي الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ عَلَى التَّرْتِيبِ: «لِسَانُ الْقَطْ يُفَرِّزُ سَائِلًا مُظَهِّرًا»

(۱) سَائِلًا - لِسَانُ (۲) لِسَانُ - سَائِلًا (۳) مُظَهِّرًا - الْقَطْ

# آزمون گام مرحله جامع تابستانه

## دین و زندگی

۲۱- بارتاب باور به کلام «الناس نیامَ فاذا ماتوا انتبهوا» در کدام گزینه به منصه ظهور رسیده است؟

۱) «وَقَالُوا مَا هِيَ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُ وَ لَعْبٌ وَ إِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ»

۲) «مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ وَ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ»

۳) «مَا يَهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ وَ مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ»

۲۲- از آیه شریفه: «خداست که بادها را می فرستد تا ابر را برانگیزد. سپس آن ابر را به سوی سرزمینی مرده برانیم و آن زمین مرده را بدان [وسیله] پس از مرگش زندگی بخشیدیم. زنده شدن قیامت نیز همین گونه است» کدام مفهوم، دریافت می گردد؟ (با تغییر)

۱) ضرورت آفرینش مجدد جسم برای پیوستن به روح در آخرت.

۲) همان طور که زمین در بهار زنده می شود، انسان هم در بزرخ حیات مجدد دارد.

۳) حقیقت وجود انسان، جسم و روح است که با مرگ نابود نمی شود.

۲۳- مبنای احکام ویژه خداوند برای زنان به جهت حفظ گوهر وجود ایشان از نگاه ناھلان، در کدام گزینه به چشم می خورد؟

۱) احساسات طیف زن که بیانگر زیبایی های درونی وی می باشد.

۲) حفظ کانون گرم خانواده که منحصر به انجام وظایف همسری و مادری زنان می باشد.

۳) دور شدن از غفلت نسبت به هدفهای اصلی زندگی در اثر توجه بیش از حد به آراستگی.

۴) مسئولیت مضاعف زنان نسبت به نعمت زیبایی که به صورت دوچندان از آن بهره مند می باشند.

۲۴- کدام آیه شریفه بیانگر پیامد اعتقاد به معاد می باشد؟

۱) «مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ وَ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْزَنُونَ»

۲) «وَ مَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُ وَ لَعْبٌ وَ إِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِ الْحَيَاةُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ»

۳) «وَ مَا يَهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ وَ مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظْلَمُونَ»

۴) «وَقَالُوا مَا هِيَ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا نَمْوتُ وَ نَحْيَا»

۲۵- از دقت در کدام آیه، «آگاهی انسان بر کاستی های انجام وظایف خویش» مفهوم می گردد؟ (با تغییر)

۱) «كَلَّا أَنَّهَا كَلْمَةٌ هُوَ قاتلُهَا وَ مَنْ وَرَاءَهُمْ بِرَزْخٍ إِلَى يَوْمٍ يُبَعَثُونَ»

۲) «عَتَّى إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتَ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ إِلَيْنَا عَمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ»

۳) «مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ وَ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْزَنُونَ»

۲۶- خروج از خودخواهی و گزینش «ایثار» در پرتو ..... است که ثمرة تبلور ..... در انسان است و آیه شریفه ..... حاکی از آن است. (با تغییر)

۱) عشق و محبت - ایمان - «قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحْبِّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحِبِّبُكُمُ اللَّهُ وَ يَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبُكُمْ وَ اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ»

۲) ایمان - عشق و محبت - «قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحْبِّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحِبِّبُكُمُ اللَّهُ وَ يَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبُكُمْ وَ اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ»

۳) ایمان - عشق و محبت - «وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبِّبُهُمْ كَحْبَ اللَّهِ وَ الَّذِينَ آمَنُوا أَشَدَ حُبًّا لِّهُ»

۴) عشق و محبت - ایمان - «وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبِّبُهُمْ كَحْبَ اللَّهِ وَ الَّذِينَ آمَنُوا أَشَدَ حُبًّا لِّهُ»

۲۷- با توجه به قانون عقلی «دفع خطر احتمالی، لازم است» می توان به اهمیت ..... پی برد.

۱) دلایلی که بر امکان معاد دلالت دارند.

۲) ضرورت بحث از توحید

۳) ضرورت بحث از معاد

۲۸ - کدام مفهوم از آیه شریفه: «اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَيَجْعَلُنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ...» مستفاد می‌گردد و این آیه شریفه به ترتیب به کدامیک از اصول اعتقادی اشاره دارد؟

۷) قطعیت حیات مجدد آدمی - معاد و توحید

۱) قطعیت حیات مجدد آدمی - توحید و معاد

۸) حتمیت وقوع معاد - حکمت الهی و عدل الهی

۲) حتمیت وقوع معاد - عدل الهی و حکمت الهی

۲۹ - پاسخ‌گوی این شبهه که «اگر قلب انسان با خدا باشد کافی است و عمل به دستورات او ضرورتی ندارد.» کدام آیه شریفه است و مبنای سخن امام خمینی (ره) در مورد وظیفه مسلمانان در مورد عشق به خداوند چیست؟

۹) «وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنَدَادًا...» - «مَا أَحَبَ اللَّهَ مِنْ عَصَاهُ»

۱) «قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُعْبُونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي ...» - «مَا أَحَبَ اللَّهَ مِنْ عَصَاهُ»

۱۰) «وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنَدَادًا...» - «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ»

۲) «قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُعْبُونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي ...» - «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ»

۳۰ - برترین هدف اصلی انسان‌ها، چه هدفی است؟

۱) کمک به دیگران و تلاش برای کسب شهرت که هر دو می‌توانند روحیه بی‌نهایت طلب او را سیراب کنند.

۲) انسان به اهداف محدودش و هنگامی که به سر حدی از رشد و کمال رسید، متوقف نشود.

۳) همه استعدادهای متنوع انسان را دربر گیرد و در جایی متوقف نشود و نهال وجود او را به درختی پریار تبدیل کند.

۴) این است که برای رسیدن به نعمت‌های دنیا مرتكب گناه نشود و آن قدر سرگرم دنیا نباشد که از زیبایی‌های پایدار بازماند.

## زبان انگلیسی

31 - I haven't seen David for a long time. The last time I saw him, he ..... to find a job in Miami.

۱) tried

۲) has tried

۳) was trying

۴) will try

32 - We ..... volleyball after school. It is fun, would you like to join us?

۱) play

۲) played

۳) will play

۴) are going to play

33 - The doctor said to the patient, "You will surely ..... your life if you eat fast food."

۱) decrease

۲) donate

۳) install

۴) endanger

34 - Because I had nothing ..... to do, I watched TV and played computer games in my free time.

۱) good

۲) well

۳) better

۴) best

35 - The man stopped walking and looked in ..... at us, while we were making strange noises and playing jokes on

each other in the street.

۱) power

۲) planet

۳) liquid

۴) wonder

36 - Jupiter is the largest ..... around us. It goes around the Sun and has more than sixty moons.

۱) plant

۲) travel

۳) planet

۴) plan

37 - I personally, think that Annie is totally crazy; she is always sitting alone talking to ..... .

۱) him

۲) himself

۳) yourself

۴) herself

38 - Although my mother told me repeatedly to wear clothes that bring ..... protection against the extreme cold in the winter days, I didn't pay attention to her.

۱) believable

۲) appropriate

۳) interesting

۴) amazing

39 - A: Professor Allen, we are planing to invite you to make a speech to our students on educational problems next Monday.

B: Sorry, I can't, I ..... take part in an international conference in Madrid at that time.

- ① should      ② must      ③ have to      ④ may

40 - Since the cost of living in this big city was very high, we were ..... to leave it to a small one.

- ① developed      ② defended      ③ suggested      ④ cleared

# آزمون گام مرحله جامع تابستانه

آموزشگاه آبادگران

## ریاضیات

۴۱- اگر  $x + \frac{1}{x} = 5$  باشد، حاصل  $x^3 + \frac{1}{x^2} - 20$  کدام است؟

۴ (F)

۳ (W)

۲ (Y)

۵ (I)

۴۲- عبارت مناسب برای نقطه‌چین کدام است؟

$$x^3 - 6x + 8 = (x - 2)(\dots\dots)$$

$x + 4$  (F)

$x - 4$  (W)

$x - 2$  (Y)

$x + 2$  (I)

۴۳- با افزودن کدام عدد به عبارت  $x^3 - \frac{3}{2}x + \frac{1}{4}$  مربع یک دوجمله‌ای حاصل می‌شود؟

$\frac{9}{16}$  (F)

$\frac{3}{16}$  (W)

۲ (Y)

$\frac{5}{16}$  (I)

۴۴- کدام گزینه جای نقطه‌چین در عبارت  $(2a + \frac{1}{2}b)^3 = 8a^3 + \dots\dots\dots + \frac{1}{8}b^3$  قرار بگیرد تا تساوی برقرار باشد؟

$\frac{3}{2}a^2b + 6ab^2$  (F)

$6a^2b + \frac{3}{2}ab^2$  (W)

$\frac{3}{2}a^2b^2$  (Y)

$3ab$  (I)

۴۵- حاصل عبارت  $(\frac{x^2}{2} + a)(\frac{x^2}{2} - b)$  کدام است؟

$\frac{x^4}{4} + (a-b)x^2 - ab$  (F)

$\frac{x^4}{4} + \frac{(a-b)x^2}{2} - ab$  (W)

$\frac{x^4}{4} + \frac{(a-b)x^2}{2} - ab$  (Y)

$\frac{x^4}{2} + \frac{(a-b)x^2}{2} - ab$  (I)

۴۶- اگر  $a^3 + 4b^3 = 3$  و  $ab = 1$ ، حاصل  $a^3 + 4b^3$  کدام است؟

۱۳ (F)

۱۹ (W)

۲۲ (Y)

۲۵ (I)

۴۷- اگر  $a^3 + b^3 = 2$  باشد، حاصل  $a^3b + ab^3$  کدام است؟

-۶ (F)

-۱۲ (W)

۱۲ (Y)

۶ (I)

۴۸- کدام گزینه تجزیه‌ی عبارت  $27 - 8x^3$  است؟

$(2x - 3)(4x^2 - 6x + 9)$  (F)

$(2x - 3)(2x + 3)^2$  (W)

$(2x - 3)(4x^2 + 6x + 9)$  (Y)

$(2x - 3)^3$  (I)

۴۹- اگر  $x = 2$  جواب معادله  $x + 3 = ax - 1$  باشد، مقدار  $a$  کدام است؟

۴ (F)

۳ (W)

۲ (Y)

۱ (I)

۵۰- ریشه بزرگتر معادله  $x^3 + 7x + 10 = 0$  کدام است؟

۵ (F)

-۵ (W)

۲ (Y)

-۲ (I)

## عربی اختصاصی

٥١ - عین الخطأ:

- ❶ زیباترین حیوانات از نظر من آهوبی است که در یکی از جزایر استوایی زندگی می کند؛ أجمل الحيوانات في رأي طبيّ يعيش في إحدى الجزر الاستوائية!
- ❷ این دانش آموزان در خواندن درس های سخت خود کوتاهی نخواهند کرد؛ هؤلاء التلميذات لن یُهملن في قراءة دروسهن الصعبة!
- ❸ تو باید زبان عربی را ریاضی ترا بتوانی با آن صحبت کنی! عليك أن تتعلّم اللغة العربيّة لتقدّم أن تتكلّم بها!
- ❹ اگر دانش آموزان به کتابخانه بروند کتاب های ارزشمندی می یابند؛ إنّ التلاميذ يذهبوا إلى المكتبة يجدوا كثيّا قيمة!

٥٢ - عین الأصحّ والأدقّ في الجواب للترجمة :

«شنیده ایم که هیچ ترسی از سیل در این روستا نیست و کشاورزان در آن با آرامش کار می کنند!» :

- ❶ قد سمعنا أن لا خوفَ من السيل في هذه القرية و يعملُ الفلاحون فيها بهدوءٍ!
- ❷ نسمع أن لا خوفاً من سيل في هذه القرية و يعملُ الفلاحون فيها بهدوءٍ فيها!
- ❸ قد سمعنا في هذه القرية لا خوفَ من سيل و الفلاحون يعملون السلام فيها!

٥٣ - عین الأصحّ والأدقّ في الجواب للترجمة:

«يشكوا أحد الحاضرين من أن الآخرين لا يسمحون لهم بالتحدث في الجلسة!»:

- ❶ یکی از حضار از این که به دیگران اجازه سخن گفتن در جلسه داده نمی شود، گلایه و شکایت نمود!
- ❷ یکی از افراد حاضر در جلسه از دیگران که به او اجازه نداده اند در جلسه حرف بزند، گلایه می کند!
- ❸ یکی از حضاران از اینکه دیگران به او اجازه سخن گفتن را در جلسه نمی دهند، شکایت می کند!
- ❹ یکی از حضار از کسانی که به او اجازه صحبت کردن را در جلسه نمی دهند، گلایه می کند!

٥٤ - عین الخطأ:

- ❶ إنْ تذهبَ المُلْعَبَ مُتأخِّرِينَ، يَمْتَلِئُ بالمتَّرَجِّفينَ؛ أَكْرَبَ دِيرَ بِهِ وَرَزْشَكَاهَ بِرُوَيْمَ، بِرَ اَزْ تَمَاشَأَگَرَانَ مَيْشُودَا!
- ❷ قُلْ سَيِّطِيَّحُ حَيْوَانُ أَنْ يَأْكُلْ فَرِيسَةَ أَكْبَرَ مِنْ فَهْمَهُ؟! آيا حیوانی قادر است که شکاری بزرگتر از دهانش را بخورد؟!
- ❸ مَنْ يَنْفَكُّرُ فِي خَلْقِ اللَّهِ يُشَاهِدُ آيَاتٍ مِنْ قَرْتَهِ الْقَاهِرَةِ؛ كَسِيَّ كَهْ بِهِ آفَرِيشَ خَداَ مِنْ أَنْدِيشَدَ، نَشَانَهَهَايِي اَزْ قَدْرَتَ غَالَبَ او رَا مِنْبَدَا!
- ❹ الطَّلَبَةُ يَحْمَلُونَ مَظَالِمَهُمْ وَهُمْ يَنْتَظِرُونَ نَزْوَلَ الْمَطْرِ؛ دَانِشَ آمَوزَانَ چَرْهَايَشَانَ رَا حَمْلَ مَيْكَنَدَ در حَالَيِي که در انتظار بارش باران اند!

٥٥ - عین الأصحّ والأدقّ في الجواب للترجمة أو المفهوم للعبارات التالية:

«للسنجاب الطائر غشاء خاص كالمظلة يفتحه حين يقفز من شجرة إلى شجرة أخرى.»:

- ❶ سنجاب پرنده پرده ویژه ای همانند چتر دارد، هنگامی که از درختی به درختی دیگر می برد آن را باز می کند.
- ❷ یک پرده ویژه، برای سنجاب پرنده است که هنگام پرواز آن را باز می کند و از درختی به یک درخت دیگر پرواز می کند.
- ❸ سنجاب های پرنده پرده خاصی دارند که همانند چتر باز می شود آن گاه که از یک درخت به درخت دیگر می بزند.
- ❹ پرده خاص سنجاب پرنده هم چون چتر است که هنگام پروازش از درختی به درخت دیگر آن را باز می کند.

٥٦ - عین الأصحّ والأدقّ في الجواب للترجمة أو المفهوم أو المفردات أو المحاورات.

«كان المَقْفَعُ دورٌ عَظِيمٌ في نقلِ عددٍ من الكُتُبِ الْفَارَسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ مُثَلَّ كِتَابَ كَلِيلَةٍ وَ دَمْنَةَ الَّذِي لَهُ مَفَرَّدَاتٌ كَثِيرَةٌ.»:

- ❶ برای این مقطع نقش بزرگی در جایه جایی کتاب های فارسی به عربی بود، مثل کتاب کلیله و دمنه که دارای کلمات مفرد زیادی می باشد.
- ❷ این مقطع گردش زیادی در انتقال دادن تعدادی از کتاب های فارسی به عربی داشت، مثل کتاب کلیله و دمنه که واژگان زیادی داشت.
- ❸ این مقطع نقش های زیادی در ترجمه تعدادی از کتاب های فارسی به عربی دارد، مثل کتاب کلیله و دمنه که برایش واژگان زیادی است.
- ❹ این مقطع نقشی بزرگ در ترجمه تعدادی از کتاب های فارسی به عربی داشت، مثل کتاب کلیله و دمنه که واژگان فراوانی دارد.

٥٧ - عین الأصحّ والأدقّ في الجواب للترجمة:

«لَنْ تَسْتَالُوا الْبَرَّ حَتَّى تُتَقَوَّلُوا مِمَّا تُحِبُّونَ»:

- ❶ نیکی را بدست نمی آورید تا این که از آنجه دوست می دارید، اتفاق کنید!
- ❷ به نیکی نمی رسید مگر این که بتوانید از آنجه دوست دارید، اتفاق نمایید!
- ❸ نیکی را بدست نخواهید آورد تا به آنان که دوست دارید، اتفاق کنید!

## ٥٨ - عین الأصحّ والأدقّ في الجواب للترجمة:

«قد كان دور اللغة الفارسية في سعة المفردات في اللغة العربية كثيراً بحيث قد يستعمل المفردات بدون أي تغيير!»

❶ نقش زبان فارسي در گسترش کلمات در زبان عربی زیاد بوده است به گونه‌ای که گاهی کلمات بدون هیچ تغییری به کار می‌روند!

❷ فقط نقش زبان فارسي در توسعه کلمات در زبان عربی بسیار زیاد بود به طوری که این کلمات گاهی بدون تغیير استفاده می‌شوند!

❸ بدکار رفتن کلمات فارسي بدون هرگونه تغیير در زبان عربی بدليل نفس زیاد زبان فارسي در توسعه آن زبان بوده است!

❹ در گسترش کلمات در زبان عربی نقش زبان فارسي زیاد بوده است به گونه‌ای که گاهی کلمات را بدون هرگونه تغیير بدکار می‌برند!

## ٥٩ - عین الأصحّ والأدقّ في الجواب للترجمة:

«كان علماء اللغة العربية والفارسية يبيّنا أبعاد هذا التأثير المتبادل في دراساتهم العميقه!»

❶ دانشمندان زبان‌های عربی و فارسی ابعاد طرقه این اثرگذاری را در درس‌های عمیق خود توضیح می‌دادند!

❷ علمای زبان عربی و فارسی بعدهای این تأثير متقابل را در مطالعات عمیق خود روشن می‌کردند!

❸ دانشمندان زبان‌های فارسی و عربی بعدهای دوسویه این اثرگذاری را در تحقیقات عمیق بیان کرده بودند!

❹ علمای زبان عربی و فارسی ابعاد این تأثير متقابل را در مطالعات ژرف خود توضیح داده بودند!

## ٦٠ - عین الخطأ في الجواب للتعريب:

❶ هیچ انسان موقعي در زندگی اش تبلی نمی‌کند؛ لا تاجح يتكلّسُ فِي حَيَاتِهِ!

❷ هر کس خوبی‌ها را بشناسد، چیزی را که دوست دارد، می‌بخشد؛ من عرف الحسنات يَدْلُ شَيْئاً يَحْبِهُ!

❸ پسمردی به من اشاره کرد که این کار درست نیست؛ أَشَارَ الْعَجُوزُ إِلَى بَأنَّ هَذَا الْعَمَلُ لَيْسَ صَحِحًا！

❹ نظرات این دانشمند در محافل علمی تأیید خواهد شد؛ لَنْ تُؤَيِّدْ آرَاءُ هَذَا الْعَالَمُ فِي الْمَحَافِلِ الْعُلَمَاءِ!

## ٦١ - عین الأصحّ والأدقّ في الجواب للترجمة أو التعريب أو المفهوم:

«وَجَدَ الْمَدْرِسُ بِرَنَامِجًا فِي الْحَاسُوبِ يُسَاعِدُنَا فِي تَعْلِمِ الْكِيَمَاءِ فِي الْمُخْتَرِ».؛ معلم ...

❶ برنامه‌ای را در رایانه پیدا کرد که ما را در یادگیری شیمی در آزمایشگاه یاری می‌کند.

❷ برنامه‌ای در رایانه ایجاد کرد که به ما در آموزش شیمی آزمایشگاهی یاری می‌رساند.

## ٦٢ - عین الصحيح في الجواب للتعريب:

«خداؤند در توبه را بربنده‌ای که از رحمتش نشده است، نمی‌بنند!»

❶ ان الله لا يغلق باب التوبه على الذى لن ييأس من رحمة!

❷ لن يغلق الله عن العبد بباب توبته وهو لا ييأس من رحمة الله!

❸ لا يغلق الله التوبه على العبد الذى لم يقنط من رحمة!

❹ على عبدهما قنط من رحمه الله لم يغلق ابواب التوبه!

## ٦٣ - عین الأصحّ والأدقّ في الجواب للترجمة أو التعريب أو المفهوم:

«الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَمْ يَرْقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ أُولَئِكَ سُوفَ يُؤْتِيهِمْ أَجْوَرَهُمْ»:

❶ کسانی که به خدا و فرستادگانش ایمان آوردند و میان هیچ یک از آنان فرق نگذاشتند مزدهایشان را به آن‌ها خواهد داد.

❷ ای کسانی که به خدا ایمان آوردید و میان هیچ یک از آنان فرقی نگذاشتند آنها مزدهایشان را به آن‌ها خواهد داد.

❸ کسانی که به خدا و فرستادگانش ایمان آوردند و میان هیچ یک از آنان فرق نمی‌گذارند مزدهایشان را به آن‌ها خواهند داد.

❹ کسانی که به خدا و فرستادگان ایمان آوردند و بین هیچ یک از آنان فرق نگذاشتند مزدهایشان را به آن‌ها می‌دهد.

## ٦٤ - عین الأصحّ والأدقّ في الجواب للترجمة:

في إحدى الغزواتِ كانَ الْمُسْلِمُونَ قدَّ أَسْرَوْا الْأَجْنَبَىَ وَبَدَأُوا بِالتَّفْتِيشِ عَنْهُ وَلَكِنَّهُ مَا قَالَ شَيْئاً يُفْبِدُ الْجَيْشَ!

❶ در یکی از جنگ‌ها مسلمانان بیگانه را اسیر کرده بودند و شروع به بازپرسی از او کردند ولی چیزی که به سیاه سود برساند، نگفت!

❷ مسلمانان بیگانه‌ای را در یکی از جنگ‌ها اسیر کردند و از او شروع به سوال پرسیدن کردند اما چیزی نگفت که به ارتش سود رساند!

❸ در یکی از جنگ‌ها مسلمانان بیگانه را اسیر کرده بودند و او را مورد بازخواست قرار دادند ولی چیزی که به گروه سود برساند، نگفت!

❹ مسلمانان در یکی از جنگ‌ها بیگانه را اسیر کردن و شروع به بازپرسی از او کردند اما چیزی که برای سیاه سودمند باشد، نگفته است!

## ٦٥ - عین الأصحّ والأدقّ في الجواب للترجمة:

«كانَ لِي خَمْسَةً عَشَرَ عَامًا مِنَ الْعُمُرِ كَنْتُ أَطْالَعُ كَثِيرًا مَا كَانَ مُرْتَبِطًا بِحَيَاةِ الْعَلَماءِ!»:

❶ برای من پانزده سال عمر بود که بسیاری از آنچه را که به دانشمندان مربوط بود، مطالعه می‌کردم!

❷ من پانزده سال سن داشتم که بسیاری از آنچه را به زندگیان ارتباط بود، مطالعه می‌کردم!

❸ پانزده ساله بودم که خیلی از آثار دانشمندان را که با زندگیان ارتباط داشت، مطالعه نمودم!

❹ من در سن پانزده سالگی بودم که به مطالعة حیات علماء و دانشمندان توجه زیادی نموده بودم!

## ٦٦ - عین الصحيح:

❶ «أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتَبَصِّرُ الْأَرْضَ مُخْضَرَةً»؛ آبی را از آسمان فرو فرستاد و زمین سرسیز شد.

❷ مَنْ يُرِيدُ أَنْ يَفْعَلْ شَيْئًا فَلَيَبْدِأْ بِإِسْمِ اللَّهِ أَمْوَرَهُ؛ کسی که می‌خواهد کاری را انجام دهد باید کارهاش را با نام خدا شروع کند!

❸ «يَقُولُونَ بِالْسَّتْهِمِ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ»؛ در دل‌هایشان چیزی را می‌گویند که بر زبان‌هایشان نیست.

❹ کُنْتُ نَادِمَةً عَنْ أَعْمَالِكَ الْقَبِيْحَةِ فَصَرَّتْ صَالِحَةً؛ از کارهای زشت پشمیان بودی و شایسته شدی!

## ٦٧ - عین الصحيح: «وَمَا تُقدِّمُوا لِتَنْسِكُمْ مِنْ حَيْثُ تَجْدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ»:

❶ و هر چه از نیکی را برای خود از پیش بفرستید، آن را در نزد خدا خواهید یافت!

❷ و خیری را برای خودتان از پیش نمی‌فرستید، مگر اینکه آن را نزد خدا می‌باید!

## ٦٨ - عین الصحيح: «هَنَاكَ سَمَكٌ طَائِرٌ تُسَاعِدُهُ زَعَانَفَهُ الْكَبِيرَةُ أَنْتَأَهُ الطَّيْرَانَ حَتَّىٰ يَهْرَبَ مِنْ أَعْدَاهُ وَإِنْ يَنْزَلْ إِلَى الْمَاءِ بَعْدَ ثَوَانٍ!»

❶ ماهی پرنده‌ای وجود دارد که بالهای بزرگ‌شان هنگام پرواز به او کمک می‌کند تا از دشمنانش بگریزد، اگرچه پس از ثانیه‌هایی به سمت آب پایین می‌آید!

❷ یک نوع ماهی پرنده هست که بالهای بزرگ او حین پرواز به او باری می‌رساند تا او را از دشمنان دور کند، گرچه پس از ثانیه‌هایی به داخل آب می‌افند!

❸ اگر آنچه بالهای بزرگ ماهی پرنده هنگام پرواز به او کمک کند، از دشمنانش دور می‌شود و پس از ثانیه‌هایی به درون آب سقوط می‌کند!

❹ ماهی پرنده‌ای وجود دارد که هنگام پرواز بالهای بزرگ او را باری می‌نماید تا از دشمن‌هایش فرار کند، اگرچه پس از ثانیه‌هایی در آب فرو می‌رود!

## ٦٩ - «یکی از کارمندان این بیمارستان شش ماه دنبال مسکنی متناسب با حقوقش در نواحی مرکزی شهر می‌گشت!»

❶ کانَ أَحَدُ موظَّفِي هذَا الْمُسْتَشْفِي يَبْحَثُ عَنْ مَسْكَنٍ مُنَاسِبٍ لِرَوَاتِهِ فِي التَّوَاحِي الْمُرْكَبَةِ مِنَ الْمَدِينَةِ سَتَّ شَهُورٍ!

❷ كَانَ وَاحِدًا عَنْ مُوَظِّفِينَ هَذَا الْمُسْتَشْفِي قَدْ بَحَثَ عَنْ بَيْتٍ يَنْسَابُ لِرَوَاتِهِ فِي التَّوَاحِي الْمُرْكَبَةِ مِنَ الْبَلَادِ سَبْعَةُ أَشْهُرٍ!

❸ يَفْتَشُ موَظَّفٌ وَاحِدٌ مِنْ هذَا الْمُسْتَشْفِي عَنْ مَنْزِلٍ مُنَاسِبٍ لِحَقْوَقِهِ فِي الْمَنَاطِقِ الْمُرْكَبَةِ مِنَ الْمَدِينَةِ سَبْعَةُ أَشْهُرٍ!

❹ قَدْ فَتَشَّ أَحَدُ موظَّفِي هذَا الْمُسْتَشْفِي عَنْ مَسْكَنٍ مُنَاسِبٍ لِأَجْرِهِ فِي الْمَنَاطِقِ الْأَصْلِيَّةِ مِنَ الْبَلَادِ سَتَّةُ شَهُورٍ!

## ٧٠ - عین الأصحّ والأدقّ في الجواب للتعریف:

«گرگ با دقت به اطرافش نگاه کرد و از پناهگاه خارج شد تا به دنبال گوسفندی که از گله دور شده بود بگردد!»

❶ كانَ الدَّئْبُ رَأَى حَوْلَهُ بَدْقَةً وَخَرَجَ مِنَ الْمَأْمَنِ لِيَقْتَشِّ عَنْ غَنْمٍ كَانَ يَبْتَعِدُ مِنَ القَطْبِ!

❷ يَرْقَبُ الدَّئْبُ حَوْلَهُ ثُمَّ يَخْرُجُ مِنْ مَأْمَنِهِ لِيَقْتَشِّ عَنْ غَنْمٍ كَانَ يَبْتَعِدُ مِنَ القَطْبِ!

## آزمون گام مرحله جامع تابستانه

منطقة

۷۱- نوع دلالت لفظ بر معنای جملات زیر، به ترتیب در کدام گزینه، به درستی ذکر شده است؟

- الف) در هنگام کسوف بگوییم، خورشید گرفت.  
ب) دلالت لفظ شیر بر معنای شجاع

- (١) مطابقي - تضمني (٢) تضمني - التزامي (٣) التزامي - تضمني (٤) مطابقي - التزامي

۷۲ - پاسخ هریک از پرسش‌های زیر به ترتیب در کدام گزینه آمده است؟

- الف) نوع دلالت لفظ بر معنا در عبارت «تند ورق نزن، کتابم را پاره کردی» چیست؟

- ب) خطای منتهی به مغالطه «توسل به معنای ظاهري» از يه کار بيردن کدام دلالت‌ها به جاي يك ديجر به وجود مي‌آيد؟

- (١) دلالت تضمنی - به کار بردن دلالت مطابقی به جای تضمنی و التزامی

- ۱ دلالت تضمنی - به کار بردن دلالت مطابقی به جای تضمنی و التزامی

- (٣) دلالت تضمنی - به کار بردن دلالت مطابقی به جای تضمنی و مطابقی

۷۳- به ترتیب در جملات زیر چه نوع مغالطه‌ای به کار رفته است؟

«همایشی با موضوع اکتشاف در مورد نوع کانی‌ها در ایران برگزار شد.» و «پلنگ به دنبال آهو بود که شکارچی به او شلیک کرد.»

- <sup>۱</sup> ابهام در مرجع ضمیر - شیوه نگارشی کلمات  
<sup>۲</sup> شیوه نگارشی کلمات - ابهام در مرجع ضمیر

- ۳** ابهام در مرجع ضمیر - توسیل به معنای ظاهری

۷۴ - کدام گزینه صحیح است؟

- <sup>۱</sup> عتیقه‌های به دست آمده از کاوش‌های باستان‌شناسی در ایران رونمایی شد. (مغایلۀ ابهام در مرجع ضمیر)

- ۲) مراقب پیروز، لباسش را مرتب کرد و ویلچرشن را به جلو راند. (مغالطه ابهام در مرجع ضمیر)

- <sup>(۳)</sup> سرای سالمدان وقف شده توسط خاندان احمدی به شهرداری واگذار شد. (مغالطة ابهام در مرجع ضمیر)

- <sup>۱۴</sup> او در چیانتش گل‌های زیادی را به شمر رساند. (مغالطه ابهام در مرجع ضمیر)

۷۵- مشخص کنید هریک از مفاهیم زیر، به ترتیب جزوی هستند یا کلی؟

«این کتاب - رخش - درخت سرو - میز»

- ۱ کلی - جزئی - جزئی - کلی

۲ کلی - جزئی - کلی - جزئی

۳ جزئی - کلی - جزئی - کلی

۴ جزئی - جزئی - جزئی - کلی

- ١) كلى - كلى - جزئي - جزئي      ٢) جزئي - كلى - جزئي - كلى      ٣) جزئي - كلى - جزئي - كلى

۷۶- به ترتیب مفاهیم «امام» و «ضامن آهو» ..... و ..... هستند و میان مصادیق آنها .....

- ۱** کلی، - جزئی - هیچ رابطه‌ای پرقرار نیست.  
**۲** کلی، - جزئی - رابطهٔ تباين پرقرار است.

- ۴۳** کلی، کلی، رابطه عموم و خصوص، مطلق برقرار است.

۷۷- هر یک از موارد «جریخ و مشتوبی»، «غزل و مشتوبی» به ترتیب به کدام یک از نسب اربعه اشاره مم، کند و دو دایره منطبق نشان دهنده کدام نسبت است؟

- ۲) عموم و خصوص مطلق - عموم و خصوص مطلق - تساوي**

- (٣) تباين - تباين - عموم و خصوص من وجہ

۷۸ - به ترتیب هر یک از مفاهیم زیر جزو کدام یک از اقسام تعریف محسوب می‌شوند؟

- اسب: حیوان چهارپای شیوه کشیده
- مکتب رومانتیک: آثاری نظری مردی که می‌خندد، بینوایان و گوژپشت نتردام در مکتب رومانتیک هستند.
- رئالیسم: برگرفته شده از لفظ رئال (real) به معنای واقعی، واقعیت‌گرایی
- شاعر: به افرادی نظری سه راب سپهری، احمد شاملو و فروغ فرخزاد شاعر می‌گویند.
- دو خط موازی: دو خط که هر چقدر هم امتداد یابند، یکدیگر را قطع نمی‌کنند.

① تعریف مفهومی - تعریف مفهومی - تعریف از طریق ذکر مصادیق - تعریف مفهومی - تعریف لغوی

② تعریف لغوی - تعریف از طریق ذکر مصادیق - تعریف مفهومی - تعریف مفهومی - تعریف لغوی

③ تعریف مفهومی - تعریف از طریق ذکر مصادیق - تعریف لغوی - تعریف از طریق ذکر مصادیق - تعریف مفهومی

④ تعریف لغوی - تعریف مفهومی - تعریف مفهومی - تعریف لغوی - تعریف از طریق ذکر مصادیق

۷۹ - اقسام تعریف زیر، به ترتیب در کدام گزینه درست مطرح شده است؟

درخت: چیزی که می‌روید.، «خبرچین: واشی» و «انسان: حیوان سخن‌گو»

① جامع است - واضح است - جامع نیست

⑦ جامع نیست - واضح نیست - مانع نیست

③ مانع نیست - واضح نیست - جامع و مانع نیست

۸۰ - به ترتیب اشکال هر یک از تعاریف زیر در کدام گزینه درست بیان شده است؟

«مستطیل: شکلی محدود به چهار ضلع»، «سنگین: ثقيل»، «استخدام نیمهوقت: نوعی استخدام که شخص به صورت نیمهوقت در محل کار حضور می‌یابد.»

① جامع نیست - دوری است - جامع نیست

⑦ مانع نیست - واضح نیست - دوری است

③ جامع نیست - واضح نیست - دوری است

④ مانع نیست - واضح است - دوری است